



10246

musicalia 2 III

Szumki-Ukraińskie Mich. Zawadzkiego.

I. II. III.

op. 31.

Na Fortepiano w 2 rąk, à 75 kop (M. 2,50)

Na Fortepiano w 4 rąk, à 90 kop („ 3,)

Na Skrzypce z Fortep.: à 90 kop! „ 3,)

Na Fletę z Fortepia.: à 90 kop! „ 3,)

Własność Wydawcy.

KIJOW,
u BOLESŁAWA KOREYWO.

Lipsk,
Rob. Forberg

Warszawa,
Gebethner & Wolff.

Wilno,
J. Zawadzki.

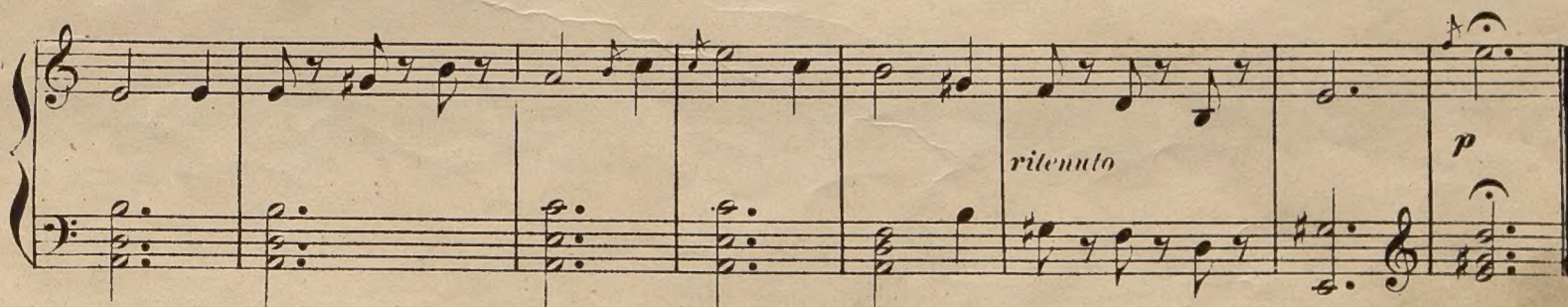
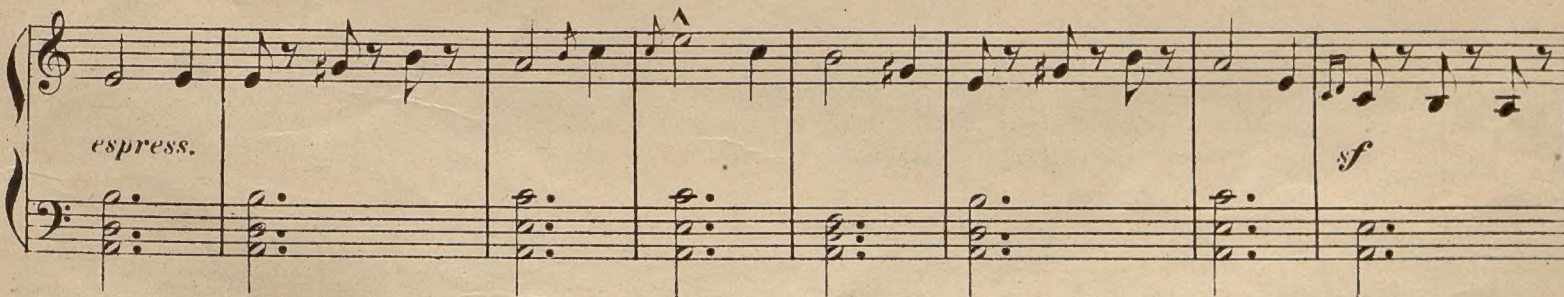
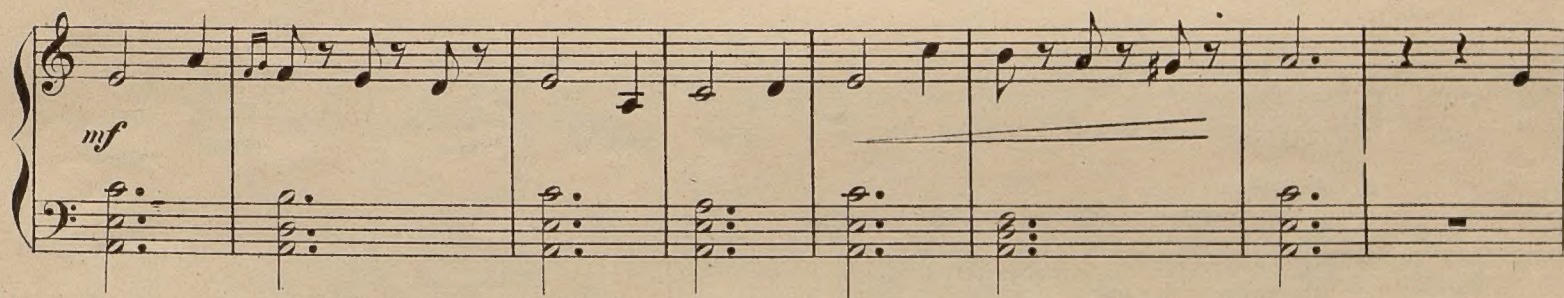
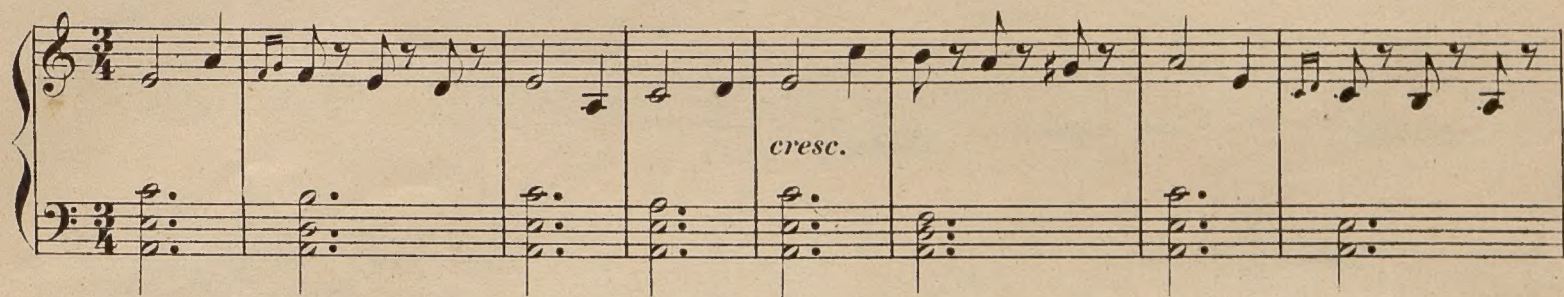
Zytomierz,
J. Zawadzki.

Druga
SZUMKA UKRAIŃSKA.

WSTĘP.

Andante melancolico e semplice.

Mich. Zawadzki. Op. 31.



Allegro.

S Z U M K A.

alibi. jag.

The first system of musical notation for 'SZUMKA' consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music is marked 'Allegro.' and 'alibi. jag.'. The first measure of the treble staff has a forte 'f' dynamic. The melody in the treble staff features eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a simple harmonic accompaniment.

The second system of musical notation continues the piece. It features similar rhythmic patterns in the treble staff and accompaniment in the bass staff. The word 'cre' is written below the treble staff in the final measure of this system.

The third system of musical notation includes the lyrics 'scen - do dol.' and 'espress.' written below the treble staff. The music continues with eighth and sixteenth notes in the treble and accompaniment in the bass. A forte 'f' dynamic is present in the final measure.

The fourth system of musical notation continues the piece. The word 'cre' is written below the treble staff in the final measure. The treble staff contains eighth and sixteenth notes, and the bass staff provides accompaniment.

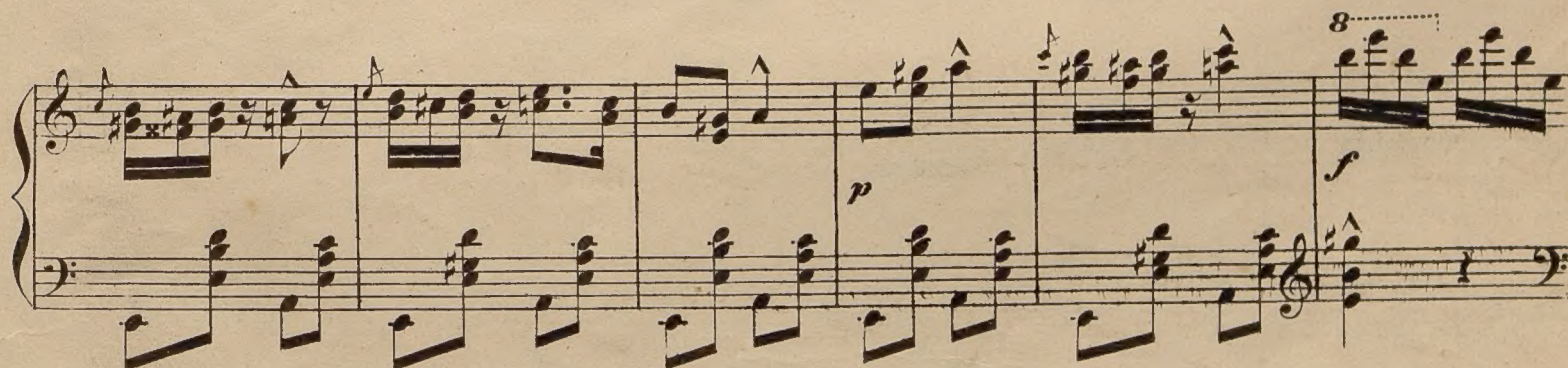
The fifth system of musical notation includes the lyrics 'scen - do' and 'dol.' written below the treble staff. The music concludes with eighth and sixteenth notes in the treble and accompaniment in the bass.



First system of musical notation. The right hand features a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The tempo/mood marking *con fuoco* is written above the right hand. Dynamic markings *f* (forte) are present in both hands.



Second system of musical notation. The right hand continues with chords and eighth notes, ending with a *dol.* (dolce) marking. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Dynamic markings *f* (forte) are present in both hands. A *legg.* (leggiero) marking appears in the right hand towards the end of the system.



Third system of musical notation. The right hand features a series of chords and eighth notes, ending with a triplet of eighth notes marked with an '8'. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamic markings *p* (piano) and *f* (forte) are present in both hands.



Fourth system of musical notation. The right hand features a series of chords and eighth notes, ending with a *f* (forte) marking. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The tempo/mood marking *grazioso* is written above the right hand. Dynamic markings *f* (forte) are present in both hands.



Fifth system of musical notation. The right hand features a series of chords and eighth notes, ending with a *f* (forte) marking. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The tempo/mood marking *il basso marc.* (il basso marcato) is written below the right hand. Dynamic markings *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte) are present in both hands.

First system of musical notation. The right hand features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *8va* (octave).

Second system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The left hand has a more active role with eighth-note figures. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The instruction *schezz.* (sudden disappearance) is present.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* (forte), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo).

Fourth system of musical notation. The right hand features a sixteenth-note scale-like passage. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *8* (octave).

Fifth system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

8

mf *cresc.* *p*

6

8

f

8

cresc. *f* *cre*

8

scen - - do *f* *mf* *f* *f*

8

f *f* *f* *f*

Recueil de compositions modernes et classiques pour le PIANO à 2-ms,

publié par Boleslas Koreywo à Kieff.

	R. Cop.
Arditi, H. Bacio. Valse-brillante	60
Beethoven, Op. 13. Sonate pathétique	60
„ Op. 27. No. 2. Sonata quasi una fantasia	50
„ Marche-funèbre. (Траурный Марш.)	50
Bordowska Olga, Op. 1. Souvenir-Valse, dédiée à Mr. le Prince Dondukoff-Korsakoff	75
Büchner, Ch. E. Op. 23. Melodie russe. Paraphrase	1. 5
„ Op. 24. En Gondole. Morceau de Concert	1. 20
Buddens, E. Op. 3. La Danse des Sylphides. Mazurka de Concert	1. 5
Chopin, Fr. Mazurka (en La min.) dédiée à son ami Emile Gaillard	60
Czapek, J. Kazut lude szczerom szczaslywa. Śpiew Ukraiński ułożony na Fortepian. Nowe Wydanie	1. 20
„ Nocturne	60
Czetwertyńska Księżniczka Janina. Piosnka bez słów (Chant sans paroles)	60
„ Rękawiczka. Peryfrazja	1. 20
„ Wzwanie do Mazura	60
Gerke, A. „Mene maty za te łajut szczo-b kozaka nekochaty“. Piosnia i Szumka dla samoho Fortep.	90
Grabowski, Stanislas. Album: 1) Wiosna na wsi poema muzyczne. 2) Polka. 3) Impromptu à la valse. 4) Karnawał węgierski. 5) Charakterystyczna Żydowska polka. 6) Polonaise favorite. 7) Polonaise caractéristique. 8) Polonaise et 2 Mazurkas. 9) Polonaise militaire. 10) Polonaise pathétique. 11) Polonaise fantastique. 12) Polonaise dramatique. 13) Polonaise romantique. 14) Polonaise brillante. 15) Polonaise sérieuse. 16) Polonaise Kiepskie Czaszy. Complet	4. 80
Grimm, J. A. Mazurek. Śpiew do Pszczółki.	45
Herzberg, Ant. Op. 8. La Cascade	75
„ Op. 67. Souvenir de la Volhynie. Deux Mazurkas	90
„ Op. 70. Deuxième Polonaise	75
Jedliczka, A. Op. 11. Improvisation sur un air russe de A. Warlamoff: Грусть. „Смолний пташка, канарейка“	75
„ Op. 12. Souvenir de Poltawa. 1ère grande Fantaisie sur des airs Petits-Russiens	1. 65
„ Op. 13. La belle Bohème. Polka de Salon	60
Junkelmann de Rota. Op. 19. Deuxième Serenade	60
Jzycki, W. Op. 9. Polonez	60
Kalliwoda, André. Marche cosaque	60
„ Première Guirlande musicale sur des thèmes nationaux de l'Ukraine	1. 20
Kayzer, Severine. Six Mazurs	1. 5
„ Six Polkas de Salon	1. 5
„ Op. 3. Deux Masourkas	75
„ Op. 4. Trois Polonaises	—
„ Op. 5. Quatre Polkas	90
Klinsky, Jean. Fantaisie sur la chanson d'Ukraine „Nechody Hryciu na weczernyci“	1. 80
„ Impromptu sur une Réverie	1. 5
Kociński, Ant. Op. 5. Deux Polonaises en Re, Ut. Nouv. Edit.	1. —
„ Op. 7. Quatre Mazures de Mazovie	90
„ Op. 8. Invitation à la danse	50
„ Op. 10. Carnaval de Venise et de Pologne. Nouvelle Edition	90
„ Op. 12. Polonaise et trois mazurs	60
„ Łódka Mazurek	60
„ Mazur z Ukrainą	60
Konarski. Mazurka caractéristique. Paraphrase mélancolique	90
Kopezyński, J. Op. 1. Prélude, Petite valse, Moment musical, Romance sans paroles.	40
„ Op. 2. Prélude et fugue	70
„ Op. 3. Fantaisie sur des airs Ukrainiens. (Sous presse.)	—
Korbrowski, Adolphe. Op. 7. Mazurka brillante	90
„ Op. 10. Grande Polka. Fantaisie de conc.	1. 5
Korff, G. Baron. Réverie mélancolique	50
„ Mes adieux à Leipzig. Mazurka de salon	40
Krakowiak Fantazyja	90
Kraszewski, J. I. Pastuszki piosenki. Na Fortep. przepisal	75
Lefebure-Wély. Op. 54. Les Cloches du Monastère. Nouv. Edit.	30
Leszotycki, Arm. Warszawianka Mazurka	75
„ Ouverture, de l'opéra: Guillaume Tell de Rossini	1. 75
Lickl, C. G. Grazioso pour Piano seul ou Physharmonium	60
Liebermann, Adolph. Mazur de salon	20

	R. Cop.
Лисенко, М. Сюита in G. изъ Украинскихъ пѣсень: № 1. Preluda. № 2. Couranta. № 3. Toccata. № 4. Sarabanda. № 5. Gavotte. № 6. Scherzo. (Sous presse)	—
Madeyski, Marcel. Polonaise dédiée à Mme Zebrowska	40
Medorn, G. Salut à Odessa. Polka Mazurka.	40
Mikuli, Ch. 1. Prélude et Presto	1. 35
„ Op. 2. Quatre Mazurkas	1. 35
Miller, Konst. Fantaisie polonaise sur un thème Cracovien	1. 5
„ Duma o Stefanie Potockim. Śpiew historyczny Peryfrazja w kształcie fantazyj.	75
„ Władysław Łokietek. Śpiew historyczny Peryfrazja w kształcie fantazyj	75
Modzelewski, Mich. Op. 6. Dawne Czaszy. Polonez	45
Nesvadba, Ernest. Résignation transcr. p. Piano seul	60
Noestelberger, J. L. Op. 3. Adieu. Pièce de salon	1. 5
„ Op. 11. Nocturne sur une mélodie russe de A. Gourileff: Ласточка. „Вѣтсь ласточка шизокрыла“	1. 5
„ Op. 17. Trois Mazurkas	75
„ Op. 18. Oh! dites lui (Скажите ей) Romance russe transcrit	75
Obniski, Stanislas. Op. 49. Prélude	45
„ Op. 55. Valse (Es-dur)	60
Ogiński, Prince Mich. Seize Polonaises favorites. 3ème Edition. Revue et corrigée par Ant. Kociński	1. 80
„ Les Adieux à la Patrie. Polonaise célèbre.	30
Osborne, G. A. Fantaisie sur des motifs favoris de l'opéra Traviata	50
Orłowski, Er. Campanella-Polka	60
„ La Surprise. Polka	60
Panotschini, A. Trovatore. Paraphrase sur l'air et scène: Miserere	1. 80
Polonez Staroświecki	15
Prochaska, Fréd. Valse favorite sur des romances russes	90
Putler, Fréd. Op. 18. La Complainte du Rossignol. Nocturne sentimentale	75
Ravina, H. Op. 36. Un Rêve. Mélodie	50
Ruckgaber, J. Op. 64. Une fleur de Salon. Impromptu-Valse	1. 5
„ Polka-Mazurka	45
Schadek, Jos. Op. 21. Romance russe de A. Gourileff: „Что такъ сильно сердце бьется“ transcr. pour le Piano (déd. à son élève Jos. Rubinstein)	60
Schiff, Seymour. Nadine-Polka. Fantaisie	90
Sokol, A. Op. 5. Polka Gracieuse. Morceau de Salon	75
„ Op. 6. Grande fantaisie brillante sur la romance russe: „И можетъ быть.“	1. 35
„ Op. 12. Cinq études pour le piano. — (Sous presse)	—
„ Chateau des fleurs, polka de Salon.	45
Sokolowski, A. Polonaise	45
Szaramowicz, G. E. Marzenie (Réverie)	60
Szopowicz, H. Op. 1. Quatre Mazurkas en F. D. As. As	50
„ Op. 8. Quatre Mazurkas en Gis m. A. B. As	60
Szymanowska, Maria. Nokturno (Wilijanaszych strumieni rodzica)	75
Taborowski, St. Op. 8. Wisła Mazur	75
„ Op. 10. Grande Polonaise de Concert	1. 5
Tedesco, Ign. Salut à ma patrie. Second air bohémien varié	75
Tyszkiewicz, Ed. Valse	60
Tyszkiewicz, Thadée. Marche pour musique militaire, transcrit p. Piano	90
„ Trois Mazurkas	1. 5
Wanka, Amédée. Op. 9. Chant sans paroles. Nouv. Edit.	60
Wanka, Charles. Mazurka. Impromptu de Salon	45
Wieniawski, Jos. Op. 3. Valse de concert	75
„ Op. 12. Souvenir de Lublin. Romance variée	1. —
Вильбоа, К. 150 русскихъ пѣсень записанныхъ съ народнаго напѣва и аранжированныхъ для Фортепiana	1. 50
Witwicki, J. Op. 1. Ukrainka. Variations (sur une Chanson d'Ukraine: „Zibralysia wsi burlaki“	60
„ Op. 10. Grandes Variations concertantes sur un thème national russe: „Не шей ты мнѣ матушка красный сарафанъ“	2. 10
„ Op. 12. Grandes Variations concertantes sur le motif national russe: „Соловей мой соловей“	2. 10

	R. Cop.
Witwicki, J. Op. 25. Une Larme. Chant sans paroles	90
„ Op. 31. Prière d'un Orphelin	60
„ Op. 32. Inspirations des Rives du Boristhène	1. 20
„ Op. 33. Hommage à Kościuszko. Polonaise ancienne connue sous le nom de „Polonaise de Kościuszko“, paraphrasée	1. 20
„ Op. 34. Invitation. Polka de Salon	60
„ Op. 35. Druga Szumka Ukrainka	75
Zaremba, Konrad. Op. 12. Pierwszy polonez	50
Zawadzki, Mich. Op. 14. Table-Moving-Valse	60
„ Op. 19. Mazurka ded. à Mr. Ant. Katski	75
„ Op. 24. Pierwsza Szumka Ukrainka. Nowe Wydanie	75
„ Op. 26. Tambour-Marche	60
„ Op. 28. Mélange de différents thèmes en forme d'une Valse	75
„ Op. 31. Druga Szumka-Ukrainka. Nowe Wyd.	75
„ Op. 34. La Gracieuse. Polka Mazurka	45
„ Op. 35. Valse mélodieuse sur des thèmes russes	90
„ Op. 36. Valse-Etude	1. 20
„ Op. 39. Zawadzki-Galop	60
„ Op. 40. Polka de Salon	60
„ Op. 41. Les Adieux. Valse	60
„ Op. 43. Souvenir d'Ostende. Marche flamande	60
„ Op. 52. Trzecia Szumka-Ukrainka. Nowe Wydanie	75
„ Op. 59. La Sylphide. Cinquième Valse de Salon	75
„ Op. 62. Marche sur des airs Polonais	45
„ Op. 63. Mazurek (Na pamiątkę Panu Henr. Szopowiczowi)	30
„ Op. 64. Souvenir du temps qui n'est plus. Valse brillante (6me Valse de Salon)	90
„ Op. 65. Mazurka de Salon	60
„ Op. 66. Chant sans paroles	60
„ Op. 70. Valse Impromptu	60
„ Op. 71. Pierwsza Ukrainka Rapsodia	75
„ Op. 72. La Capricciosa. Impromptu	60
„ Op. 73. Rondino	75
„ Op. 76. Souvenir de Carlotta Patti. Polka de Concert	90
„ Op. 100. Transcription sur une chanson Ukrainienne „Ne szumy już“	60
„ Op. 109. Valse de salon (dédiée à Mme la Comtesse Potocka) (sous presse)	—
„ Op. 112. Scherzino sur un thème Ukrainienne	40
„ Op. 120. 8-me Schoumka burlesque (Danse de l'Ukraine)	75
„ Op. 121. Impromptu sur des airs russes	1. 5
„ Op. 125. Souvenir de Kieff. Polka de Salon	60
„ Op. 127. 9-me Schoumka Ukrainienne. (Sous presse)	—
„ Op. 130. Polka fantastique	90
„ Op. 137. Deux Etudes de Concert. (Dédiée à Mme la Comtesse Marie Potocka) № 1. La Source	70
„ „ № 2. Etude G-moll	40
„ Op. 142. 10-me Schoumka. Danse nationale Ukrainienne (dédiée à Mr. Fr. Liszt)	60
„ Op. 148. Une fleur de rose. Mazourka sur des thèmes polonaises	60
„ Op. 157. 9-me Valse de salon (sous presse)	—
„ Op. 158. Am schönen silber-schimmernden Horyn. Walzer. (dédiée à Mme Szymanowska)	90
„ Op. 161. Seconde Cosaque de l'Ukraine, Morceau de Concert (sous presse)	—
„ Op. 164. Chanson et Cosaque. Danses nationales. (Sous presse)	—
„ Op. 170. Celebre Fabel valse	90
„ Op. 172. Idylle. Mazourka (sous presse)	—
„ Op. 200. Das Leben ist ja nur ein Traum. Walzer	90
„ Feuille d'Album	30
Ziętarski, R. Op. 24. La Prière du Soir. Morceau musical	75
„ Op. 25. Elégie	75
„ Op. 26. La Prière du Matin	90
„ Op. 32. Marche funèbre	60
„ Op. 34. Quatre Mazurkas	1. 5
„ Op. 35. Tarantelle napolitaine	90
„ Op. 39. Pieśń religijna	60
„ Op. 41. Gr. Fantaisie de Concert sur deux thèmes Ukrainiennes. (Ne chody Hryciu. Handzia Ciacia młodyczka	1. 35